



# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ

## АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ

### НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

„Службени лист Војводине“ излази два пута месечно и по потреби. — Рукописи се не враћају. — Огласи по тарифи. — Чековни рачун 3-471120. — Поштарина плаћена у готову.

Петак, 19 новембра 1948. године  
**НОВИ САД**  
 Број 14                      Година IV

Цена од табака 3.— динара. Претплата педугодишње 225.— динара, или 400.— годишње ако се уплати одједном и унапред. — Редакција Дунавска 13/1.

### Извршни одбор Градског народног одбора у Новом Саду

73

Наредба о расписивању избора за једно одборничко место ГрНО-а у Новом Саду у изборној јединици број 4

На основу чланова 6, 9 и 10 Закона о избору у Народној Републици Србији народних одбора, Обласног извршног одбора Аутономне Косовско-метохиске области и Народне скупштине Аутономне покрајине Војводине, Извршни одбор ГрНО-а у Новом Саду доноси

#### НАРЕДБУ

о расписивању избора за једно одборничко место у изборној јединици број 4

Расписују се избори за једно одборничко место Градског народног одбора у Новом Саду, у изборној јединици број 4, која обухвата део подручја Градског народног одбора у Новом Саду, и то улице: Јована Бошковића, Јована Ђорђевића и Стевана Мусића.

Избори ће се одржати на дан 19 децембра 1948. године.

Ову Наредбу објавити у „Службеном листу Војводине“.

Извршни одбор  
 Градског народног одбора  
 Нови Сад  
 Број 80416-48

Нови Сад, 11 октобра 1948 г.

Секретар,  
 Душан Ибровић, с. р.

Претседник,  
 Лазар Башић, с. р.

### Службена саопштења о променама персоналног састава извршних одбора среских и градских народних одбора

#### Промене у персоналном саставу ИО СНО-а у Оџацима

Срески народни одбор у Оџацима, на свом IV редовном заседању одржаном 16 октобра 1948. године, а на основу члана 36 тачке 1 Општег закона о народним одборима

#### РЕШИО ЈЕ

да се разреши дужности члана Извршног одбора другови: Пролић Момчило, Поповић Мато и Лончар Дане, одборници овог Одбора, а да се именују за чланове Извршног одбора другови: Никчевић Радомир, Збуциновић Лазар и Апић Милош, одборници овог Одбора.

Извршни одбор  
 Среског народног одбора  
 у Оџацима  
 Број 46680-48  
 Оџаци, 21 октобра 1948. године  
 Секретар,  
 В. Младеновић, с. р.

Претседник,  
 Душан Наранчић, с. р.

#### Промене у персоналном саставу ИО СНО-а у Ковину

Срески народни одбор у Ковину, на свом V редовном заседању одржаном 10 октобра 1948. године, а на основу члана 36 тачке 1 Општег закона о народним одборима

#### РЕШИО ЈЕ

да се разреши дужности члана Извршног одбора друг Кечевенда Петер, одборник овог



Одбора, а да се именује за члана Извршног одбора друг Кебић Ратко, одборник овог Одбора.

Извршни одбор  
Среског народног одбора  
У Ковину  
Број 14376-48  
Ковин, 26 октобра 1948 године.  
Секретар,  
Б. Драча, с. р.

Претседник,  
Бура Стојковић, с. р.

## Постављање сталних судских тумача

Постављање сталног судског тумача  
Среског суда у Сомбору

Срески суд у Сомбору овим објављује да је решењем Повереништва за правосуђе ГИ-ОНСАПВ-а у Новом Саду број 9623-48 од 14 марта 1948 године постављен за сталног судског тумача за српско-мађарски језик са правом оверавања превода на територији овог Суда Божин Емил, хонорарни секретар Гимназије у Сомбору.

Из Среског суда у Сомбору, број Су. 127-48, од 25 маја 1948 године. 7587

## Садржаји службених листова



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ  
ФЕДЕРАТИВНЕ НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ

„Службени лист ФНРЈ“ број 77, од 8 септембра 1948, доноси:

Упутство о уплати разлика насталих повишењем цена робе у трговини на детаљ;

Упутство о одређивању хонорара за рад дебатних стенографа;

Наредбу о укидању већ установљене приправничке службе за звање комерцијалисте и вишег комерцијалисте и одређивање стручне спреме потребне за вршење звања: млађи комерцијалист, комерцијалист и виши комерцијалист;

Решење о постотку добити којим могу самостално располагати угоститељска предузећа савезног значаја и њихов административно-оперативни руководиоци;

Решење о привременим нормама за стаклорезачке послове на зградама ГНУ 681;

Решење о привременим нормама за лимарске послове на зградама ГНУ 771;

Решење о привременим нормама за електричарске послове јаке струје ГН 851, електричарске послове слабе струје у зградама ГН 861, и послове на промобранској инсталацији на зградама ГН 871;

Решење о привременим нормама за послове бојења посном и масном бојом на грађевинама ГНУ 531;

Решење о измени и допуни Решења о уговарању купопродаје (контрахирању) вина, кромпира, маслиновог уља, пиринча и сувих вишања рода 1948 године;

Решење о одређивању везаних цена вина према врсти и квалитету;

Решење о изменама и допунама Решења о одређивању пољопривредних производа који ће се куповати од земљорадника-произвођача и сељачких радних задруга по одређеним државним ценама (везаним ценама);

Приступ Монака Уставу Међународне здравствене организације;

Исправку Упутства о регресу државних произвођачких предузећа локалног значаја када испоручују робу по нижим јединственим продајним ценама.

\*

„Службени лист ФНРЈ“ број 78 од 11 септембра 1948 доноси:

Уредбу о оснивању Главне дирекције за азбест Министарства тешке индустрије ФНРЈ;

Правилник о изменама и допунама Правилника о извршењу буџета;

Правилник о штедно-кредитном пословању земљорадничких задруга;

Упутство свима задружним организацијама за састав предлога касеног плаћа за период октобар—децембар 1948 године;

Упутство за извршење Наредбе о регулисању клања стоке;

Упутство о формирању продајне цене креча у везаној трговини;

Наредбу о стављању ван снаге Наредбе о привременим нормама моторних возила бр. 27301 од 17 јула 1946 године;

Решење о рачунском фактору за израчунавање промила доприноса из планске добити и о постоцима доприноса из надплатске добити које ће државна предузећа јавног аутосаобраћаја уплаћивати у фонд руководства;

Решење о одређивању сразмерног односа (рачунског фактора) за вино;

Исправку Обавезног тумачења става 4 члана 36 Закона о установљењу права на пензију и о пензионисању државних службеника;

Исправку Упутства за инспекцију прихода;

Исправку Решења о другој допуни Решења о одређивању нежитородних подручја и продаји кукуруза земљорадницима тих подручја у везаној трговини.

\*

„Службени лист ФНРЈ“ број 79 од 15 септембра 1948 доноси:

Уредбу о изградњи стручних радничких кадрова и управама за стручне радничке кадрове;

Уредбу о служби и управама за укључивање радне снаге у привреду;

Наредбу бр. XIII о државним (везаним) ценама јестивог уља, уљаних сачми-потача и сувих резанаца шећерне репе;

Наредбу број XIV о државним (везаним) ценама грожда за прераду;

Наредбу о допуни Наредбе о повластицама чланова Јединствених синдиката Југославије за време коришћења годишњег одмора;

Упутство о формирању (структури) ниже јединствене продајне цене на велико житарица, брашна и гриза у економској 1948/49 години;

Решење о маржи откупа за креч који се купује од произвођача по одређеној државној (везаној) цени;

Решење о обавезном организовању аутотранспортне делатности као посебног погона.

\*

„Службени лист ФНРЈ“ број 80 од 18 септембра 1948 доноси:

Указ о ратификацији Конвенције Светске метеоролошке организације закључене и потписане у Вашингтону 11 октобра 1947 са Анексом I и Анексом II и Протокола о Шпанији;



Правилник о распореду послова у рударству у групе;  
Правилник о настави на природно-математичким факултетима универзитета ФНРЈ;

Упутство о измени тач. 25 Упутства за спровођење Уредбе о додељивању помоћи породицама чији се храниоци налазе на отслужењу сталног кадра у Југослаvensкој армији;

Наредбу о изменама и допунама у звањима помоћни статистички манипулант и статистички манипулант и о увођењу новог звања виши статистички манипулант и виши статистичар у статистичкој струци;

Наредбу о одређивању основних плата за новоуведена звања „виши статистички манипулант“ и „виши статистичар“ у статистичкој струци;

Наредбу о распореду звања статистичке струке у врсте;

Наредбу о обавезном закључивању уговора за изградњу целог инвестиционог објекта;

Наредбу о увођењу рокова грађења појединих фаза инвестиционог објекта у уговор о грађењу;

Наредбу о престанку закључивања уговора о продаји (контрахирању) кукуруза;

Исправку Упутства о наплати разлика насталих повишењем цена робе у трговини на детаљ.

\*

„Службени лист ФНРЈ“ број 81 од 22 септембра 1948 године доноси:

Уредбу о оснивању дечјих јасала и дечјих вртића;

Уредбу о обавезној служби фармацеута у државној служби;

Наредбу о попису пољопривредних машина, справа и алата на територији Федеративне Народне Републике Југославије;

Наредбу о одређивању почетка обавезног откупа кукуруза;

Наредбу о регулисању промета кукуруза до завршетка обавезног откупа;

Решење о пуштању у течај франко и порто доплатних поштанских марака „Недеља Првог крста 1948 године“.

\*

„Службени лист ФНРЈ“ број 82 од 25 септембра 1948 године доноси:

Указ о сазивању Народне скупштине Федеративне Народне Републике Југославије у VI редовно заседање;

Опште упутство за оснивање средњих (градских, рејонских) контролних комисија и органа народне инспекције;

Правилник о распореду послова у транспорту у групе;

Упутство за књижење доприноса за амортизацију основних средстава и доприноса за закупнине државних трговачких предузећа;

Упутство о исплати породичног додатка на децу пензионерима и о праву на породичну пензију деце која су на школовању;

Наредбу о контроли лекова увезених из иностранства путем поштанских пакета и писмоносних пошиљака;

Решење о изменама поштанско-телеграфско-телефонске таксене тарифе;

Исправку Уредбе о порезу на доходак.

\*

„Службени лист ФНРЈ“ број 83 од 29 септембра 1948 године доноси:

Наредбу о укидању приправничке службе за звања судског правника Врховног суда ФНРЈ, судског правника Врховног суда социјалног осигурања и о укидању звања пристава;

Наредбу о одређивању норми губитака и расхода звања лекова;

Решење о праву на регрес државних трговачких предузећа и задруга за трошкове трговине настале пребацивањем индустријских производа и за разлике између виших и нижих јединствених цена;

Решење о радима за нафту и нафтине деривате за које је одређена јединствена цена са ваљаношћу на целој територији Федеративне Народне Републике Југославије;

Решење о пуштању у продају специјалних коверата за писма у авионском саобраћају са иностранством;

Решење о продужењу течаја пригодним поштанским маркама;

Исправку табеле уз Решење о пореским стопама пореза на доходак радника, наменшеника и службеника.

\*

„Службени лист ФНРЈ“ број 84 од 2 октобра 1948 године доноси:

Уредбу о заснивању и престанку радних односа;

Уредбу о радним књижицама;

Уредбу о измени и допуни Уредбе о планској расподелу индустријске робе;

Уредбу о оснивању Савезног института за сточарство;

Уредбу о оснивању и делокругу рада Радиотехникума;

Уредбу о оснивању и делокругу рада Индустријске кожарске школе у Високом;

Уредбу о оснивању и делокругу рада Кожарског техникума у Домжаллама;

Уредбу о оснивању и делокругу рада Хемиског техникума;

Уредбу о оснивању и делокругу рада Геолошког техникума у Панчеву;

Наредбу број XV о државним (везаним) ценама живине;

Наредбу број XVI о државним (везаним) ценама лековитом биљу;

Наредбу број XVII о државним (везаним) ценама шумском семену;

Правилник о приправничкој служби, стручним испитима и курсевима у економско-комерцијалној струци;

Правилник о начину прогресивног плаћања радника у рударству у случају пребацивања норме;

Упутство за извршење Уредбе о радним књижицама;

Наредбу за ревизију издатих радних књижица;

Наредбу о обавезном прегледу превозних и царинских докумената за увозну и извозну робу;

Решење о повлачењу из течаја пригодних поштанских марака „Балканско-средњоевропски шампионат у атлетици“;

Решење о оснивању и надлежности Савезне управе за утензилије;

Исправку Уредбе о оснивању дечјих јасала и дечјих вртића.

\*

„Службени лист ФНРЈ“ број 85 од 6 октобра 1948 године доноси:

Уредбу о Државном житном фонду и оснивању и раду Дирекције Државног житног фонда;

Правилник о приправничкој служби, стручним испитима и курсевима у статистичкој струци;

Упутство за спровођење Основног закона о експропријацији;

Упутство о начину продаје бланкета сточних пацова;

Упутство о одређивању просечне влаге кукуруза по месецима;

Наредбу о одређивању основне плате за новоуведена звања „млађи царински помоћник“, „царински помоћник“ и „старији царински помоћник“;

Наредбу о укидању звања „царински стражар“ и о увођењу звања „млађи царински помоћник“, „царински помоћник“ и „старији царински помоћник“;

Наредбу о распореду у врсте новоуведених звања „млађи царински помоћник“, „царински помоћник“ и „старији царински помоћник“;

Наредбу о одређивању норми највећих дозвољених мањака погонског материјала при складиштењу и издавању у ауто-саобраћају;



Наредбу о четвртој измени и допуни Наредбе о државним (везаним) ценама индустриског биља по врсти и квалитету и о условима за контрахирање индустриског биља рода године 1948;

Решење о условној продаји уља за јело и уљаних погача произвођачима булдевских кошница у трговини по везаним ценама;

Решење о куповини сувих печурака по везаним ценама;

Исправку Удугства за извршење Уредбе о ревизији државних привредних предузећа, надлештава и установа.

## СЛУЖБЕНИ ГЛАСНИК НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

„Службени гласник НРС“ број 45 од 2 октобра 1948 године доноси:

Указ Президијума Народне скупштине Народне Републике Србије о проглашењу фабрике кожа „Партизанка“ у Ужицу, за предузеће републиканског значаја;

Указ Президијума Народне скупштине Народне Републике Србије о сазиву окружне скупштине делегираних одборника за избор судијског осовља Окружног суда у Пожаревцу;

Уредбу о обавезном откупу кромпира у економској 1948-49 години;

Уредбу о обавезном откупу пасуља рода 1948 године;

Уредбу о ревизији дозвола за обављање приватних грађевинских радњи;

Правилник о изменама и допунама Правилника за извршење Закона о печатима, штампаријама и жиговима (пречишћен текст);

Наредбу о привременом мобилисању приватних сточних запрега и запрежних возила;

Решење о оснивању Ниже школе за медицинске хигијеничаре у Београду;

Решење о допуни Решења о одређивању нежитворних подручја у Срезу змињком (Кучево) на којима ће се земљорадницима продавати кукуруз у везаној трговини;

Решење о забрани лова на фазане до краја 1949 године на територији Народне Републике Србије;

Наредбу о одлагању избора за Срески народни одбор среза кључког у изаб. јединицама број 20 и 25, расписаних за 26 септембар 1948, и о расписивању нових избора за по једно место у истим изборним јединицама.

\*\*

„Службени гласник НРС“ број 46, од 9 октобра 1948 године доноси:

Одлуку Президијума Народне скупштине Народне Републике Србије о потврди одредбе Народне скупштине АПВ о одређивању подручја и исправци правница месних народних одбора на подручју АПВ;

Уредбу о изменама и допунама Уредбе о Клиничкој болници у Београду (пречишћен текст: Уредба о Клиничкој болници у Београду и Зубној клиници у Београду);

Уредбу о избору ректора Универзитета и великих школа и декана факултета;

Уредбу о катедрама на факултетима Универзитета и великих школа;

Уредбу о утврђивању и обележавању правница подручја административно-територијалних јединица;

Уредбу о организацији и вршењу димничарске службе;

Уредбу о изменама и допунама Уредбе о ликвидацији пословања бившег „Изапредног комесаријата за обнову Смедерева“ (пречишћен текст: Уредба о спровођењу ликвидације пословања бившег „Изапредног комесаријата за обнову Смедерева“);

Уредбу о оснивању Државне банке за кредитирање земљорадничког задругарства;

Решење о радницама и маржама за производе односно групе производа за које су прописане јединствене цене са важношћу на територији Народне Републике Србије;

Наредбу Извршног одбора СНО Среза борског о расписивању избора за једно одборничко место Месног народног одбора Горњане;

Наредбу Извршног одбора СНО Среза каменичког о расписивању избора за једно одборничко место у изборној јединици број 28;

Наредбу Извршног одбора СНО Среза гужанског о расписивању избора за по једно одборничко место у изборним јединицама број 58 и 69;

Наредбу Извршног одбора СНО Среза љубишко-приватског о расписивању избора за избор Месног народног одбора у Пармену.

АДМИНИСТРАЦИЈА „СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА ВОЈВОДИНЕ“ располаже извесним бројем комплета „Службеног листа Војводине“ за 1947 годину. Комплекти су укоричени у две књиге, у једној првој а у другој другој полугодиште, и могу се добити по цени од 700 динара. Поруџбине слати на адресу Администрације, Нови Сад, Дунавска 13-1.

ИЗ АДМИНИСТРАЦИЈЕ

## САДРЖАЈ

Редни број	ПРЕДМЕТ	Страна
	<b>Извршни одбор Градског народног одбора у Новом Саду</b>	
78	Наредба о расписивању избора за једно одборничко место ГрНО-а у Новом Саду у изборној јединици број 4	121
	<b>Службена саопштења</b>	
	<b>о променама персоналног састава извршних одбора среских и градских народних одбора</b>	
	Промене у персоналном саставу ИОСНО-а у Опацама	121
	Промене у персоналном саставу ИОСНО-а у Ковину	121—122
	<b>Постављање сталних судских тумача</b>	
	Постављање сталног судског тумача Среског суда у Сомбору	122
	<b>Садржаји службених листова</b>	
	„Службени лист ФНРЈ“ бројеви 77—85	122—124
	„Службени гласник НР Србије“ бројеви 45—46	124
	Штампарија „Змај“, Нови Сад, 3419-48	

Издавач: Редакција „Службеног листа Аутономне покрајине Војводине у Народној Републици Србији“, Нови Сад, Дунавска (б. Јаше Томића) 13/1. — Телефони: Редакција 40—56, Продавница 40—54 и Штампарија 25—57

Одговорни уредник Борислав Вулетић, Нови Сад, Булевар Црвене армије 17, телефон 36—52 и 40—32 (лок. 434).

Штампа Издавачко-штампарског предузећа Аутономне покрајине Војводине „ЗМАЈ“, Нови Сад.